Глава 46 -Восстанавливающий Бальзам (4)

Неловкое молчание повисло внутри такси. Вуджин глядя на стесняющуюся Дживон, спросил:

"Почему ты избегала отвечать мне?"

"Э-э? Просто так..."

Было ли более неоднозначное слово чем "просто"?

"Наверное, я заставляю тебя чувствовать себя неудобно?"

"Н... нет. Это не так".

Она разнервничалась, а не испугалась его.

Она могла принять его предложение в любви. Она почувствовала, что нервничала от такой перспективы. Она была не в форме для такого развития ситуации. Она заставила себя игнорировать его, но он пришел сюда, чтобы найти ее...

"Так какая реальная причина того, что ты здесь?"

"Ее нет. Я пришел только лишь для того что бы подарить тебе кое-что. Ну и раз я здесь, то мы могли бы пойти и на свидание.

"С... свидание?"

Ах. Слишком много удивительных событий произошло одно за другим, так что она была просто ошеломлена.

"Это здесь. Пошли."

Она очнулась, когда услышала слова Вуджина о том, что они приехали. Они находились в центре Пионгаек. Здесь бывает слишком много людей, поэтому она не заходила сюда раньше.

"Сейчас для обеда несколько рано, так что давай сходим в кино."

"Вуджин. Это место немного..."

Но тот прервал ее спросив:

"Что? Ты стесняешься большого количества людей?"

"Э-э? Да."

"почему тебя беспокоят взгляды других людей?"

"Э-э?"

Как она может, не беспокоится об этом, особенно с таким лицом?

Дживон прижала шляпу сильнее. Вуджин взглянув на нее, подошел к уличному киоску. Расплатившись с продавцом, он принес две маски.

"Ты хочешь быть Железным Человеком или Человеком-Пауком?"

"Э-э?"

Какого черта? Что он творит?

Пока Дживон силилась понять, что он от нее хочет. Вуджин указал пальцем на проходящего мимо человека в маске Росомахи. Он был одет в деловой костюм, но на его лице была маска, которую носят дети на праздники. Он выглядел смешно.

"Попробуй носить это"

"...".

Она опешила, когда Вуджин снял ее шляпу. Он одел ей маску Человека-Паука.

"Ну как?"

"П... пожалуйста, отдай мне мою шляпу."

Ее шляпа была ее постоянным аксессуаром, без нее она чувствовала себя неудобно. Словно она вышла голой на улицу. Вуджин приобнял ее за плечо и развернув к зеркальной витрине, спросил:

"Ну как?"

Что он хотел этим сказать... Она выглядела как идиотка. Они были Человек-Паук и Железный Человек.

"Все в порядке? Тогда пошли."

"Т... ты хочешь идти вот так?"

"Что тут такого? Если хочешь я куплю тебе другую маску?"

"Н... нет."

"Тогда пошли."

Вуджин схватил руку Дживон, и он повел ее прочь. Пока они шли, она взглянула на них в окне здания.

Железный Человек в деловом костюме ведет длинноволосого Человека-Паука, держась за руки.

Каждый раз, когда они проходили мимо людей, их взгляды были прикованы к ним.

"Вау. Что это? Это действительно забавно..."

"Что это? Ваа. Джек-пот". (TLN: джек-пот или даebak это термин, используемый, когда вы выражаете одобрение или восхищение)

Дживон втягивала голову в плечи каждый раз, когда слышала, что их обсуждают.

"Вау. Эти двое не шутка. Кто они? Может они знаменитости?"

"Может быть это флешмоб?"

"Хэллоуин еще далеко."

Они стояли перед пешеходным переходом. Она почувствовала, как люди смотрят на них, как пешеходы пытались обсуждали их.

Глаза, глаза, глаза.

К постоянному вниманию к себе она привыкла.

Тем не менее, обычно на нее смотрели по-другому. Отвращение, и жалость сменялось любопытством.

"Вау. Фигура у нее очень даже ничего. Ее лицо, наверное, тоже очень красиво??"

"Оппа. Ты сумасшедший? На что ты смотришь?"

Дживон не смогла удержаться от смеха, когда она услышала, как парочка рядом с ними начала ругаться.

"Что?"

Вуджин был равнодушен к окружающему их шёпоту. Он повернул голову в сторону Дживон, когда та рассмеялась.

«Это все немного неожиданно...».

"Что именно?"

"Это слишком смешно, но также и интересно..."

"Ну, реакция изменилась. Поехали."

Вуджин потянул Дживон дальше. Он держал ее крепче, чем до этого. Ощущая себя более уверенно она, наконец расправила плечи.

Она отбросила свое смущение. Железный Человек и Человек-Паук вошли в кинотеатр.

*

"Ах. Это очень плохо."

Вуджин почесал голову.

Места на все фильмы были уже проданы.

Дживон схватила его за руку.

"Похоже, мы не сможем посмотреть кино."

"Очень жаль."

Вуджин собирался уже уйти, как человек в шляпе и хирургической маске похлопал его по плечу.

"У меня появились срочные дела. Вы хотите посмотреть этот фильм?"

"Что?"

"Хорошего дня. У меня действительно появились срочное дело".

Все произошло так сумбурно, что Вуджин удивленно смотрел в спину убегающему человеку.

Он выглядит знакомо.

Человек на бегу обернулся и, подмигнув Вуджину, исчез среди людей.

'Почему он здесь? '

Вуджин потряс билетами перед Дживон.

"Я думаю, нам повезло?"

"Я... Я тоже так думаю."

Купив попкорн, они вошли внутрь кинотеатра. В тоже время человек в маске и шляпе появился снова. Сняв маску, им оказался никто иной, как Ву-Сунгхун.

Он подошел к билетной кассы, затем он вынул пачку билетов из кармана.

"Прошу вас простить меня, но я должен вернуть все приобретенные мною билеты."

"Что? Вы же говорили, что будет экскурсия и бронировали места для нее!"

"Ах. Не могли бы вы отдать деньги? Осталось еще 20 минут до начала фильма ".

"....."

В то время пока билетёр выяснял отношения с клиентом, Вуджин и Дживон зашли внутрь. Оба были удивлены увиденным.

*

"Что? Они же говорили, что у них аншлаг, но здесь никого нет".

"Полагаю, что это так."

Один из его подчиненных мог переусердствовать.

"Ну все равно. Давайте просто посмотрим фильм".

Вуджин уселся в пустом зале. Он занял места в середине так как оттуда был лучший вид.

"Здесь никого не будет. Если душно, то можешь снять маску".

"Нужно ли мне?"

Дживон сняла маску и повернулась к Вуджину.

"Дайте мне мою шляпу."

"Все нормально. Давай просто посмотрим".

"Разве я не пугаю тебя?"

"Чем? Почему я должен на тебя смотреть с ужасом или жалостью?"

"Н... нет. Это было не то, что я имела в виду..."

Она чувствовала себя шокированной. Вуджин же продолжал.

"Ты красивая. Не считай себя страшной только, потому что у тебя есть шрам".

"....."

"Есть много уродливых людей вокруг, даже если они не имеют каких-либо шрамов, как орк и гоблин ранее."

"Орк и гоблин?"

"Те девушки, которые пришли с тобой. На мгновение я подумал, что вошел в Подземелье".

"Ах... Тем не менее, ты не должен судить людей только по их внешности".

"Ну, оставив их внешность в стороне, можно сказать что и душе они были не очень. Они были алчны".

"Душа?"

"Твоя душа красива. Она чистая и белая".

"....."

Ваа. По спине у нее пробежали мурашки. Как он может говорить такие вещи со спокойным лицом?

Она понимала, что ничего о нем не знала, и он оставался для нее полной загадкой. Он не был удивлен, когда увидел монстра, как она. Нет, казалось его пульс даже не изменился. Его глаза не содержали какого-либо осуждения, и этот факт безжалостно встряхнул сердце Дживон.

Кроме того, он купил специально для нее маску...

"Ах, кажется начинается"

Вуджин был полностью сосредоточен на фильме и попкорне. Дживон же время от времени поглядывала на него.

*

"Ах, это было весело."

"Хооо-ах. Это в первый раз за пять лет, когда я выбралась в кино".

"Я думаю, что прошло двадцать лет с тех пор я смотрел фильмы."

"Хо-хо. Что?"

Вуджин лишь усмехнулся, когда Дживон рассмеялась.

Даже если она носила маску, было видно, что она хорошо проводит время. Он чувствовал счастье, исходящее от ее души.

"Видишь. Разве это не здорово, когда смеешься?"

"...".

"Я отойду в туалет."

Когда Вуджин покинул ее, Дживон схватилась за лицо.

"Что же мне делать?"

Ее сердце начало стучать все громче.

"Что же мне делать?"

В то время как Дживон была в замешательстве, Вуджин вошел в туалет. Пока он делал свои дела, его телефон просигналил, что пришла смска.

[Я забронировал место в ресторане ХХ, от имени президента. Было бы лучше, если вы прогуляетесь до туда.]

Она была от Сунгхуна.

"Что, черт возьми, он задумал?"

Он планировал пообедать в ближайшее время, так что...

Вуджин покинул кинотеатр с Дживон и направился к находящемуся неподалеку ресторану. Они должны были идти на оживленной дороге, полной людей, но он был не против.

Дживон уже привыкла к маске Человека-Паука, так что она была довольно взволнована.

"Ой. Эй, парочка Героев. Не хотите испытать удачу? Это бесплатно."

Казалось, что кто-то создавал рекламу своему аттракциону, позволяя крутануть рулетку. Вуджин и Дживон встали в конце очереди и стали ждать. Был только 10% шанс проигрыша. Это было событие, где почти каждый раз давали приз.

Дживон пыталась отказать от этого, сложив руки на груди в молящем жесте.

"Ах. Мне очень не везет в таких вещах".

Несмотря на это она все равно не проиграла.

"Ах, не так уж плохо."

"Ха-ха. Теперь ваша очередь Железный Человек. Было бы замечательно, если вы выиграете подарок вашей даме? "

"Мммм".

Вуджин схватил рулетку, и сильно ее крутанул.

Рулетка начала вращаться, и она медленно двигалась к сектору проигрыша. Дживон и Вуджин молчаливо смотрели за тем, где остановится шарик. Крупье так же непрерывно наблюдал за ним.

"Ха-ха."

Крупье скрытно ударил по рулетке. Это встряхнуло ее и шарик миновал сектор проигрыша. Вуджин выиграл приз.

"Ой ой. Вы выиграли специальный приз. Поздравляю."

Человек передал Вуджину небольшую сумку. Все остальные, получали футболки, бутылки с водой и тому подобные призы. Тем не менее, приз Вуджина был иным.

Вуджин сузил глаза, когда смотрел на человека, ответственного за эти события... Он пристально посмотрел на Сунгхуна. Тот подмигнул ему в ответ.

"Ухх. Поехали."

Вуджин снова начал ходить.

Дживон участвовала в лотереях по пути, и рассматривала украшения, продающиеся в киосках. Они двигались неторопливо. Окружающие люди по-прежнему посматривали на них с интересом, но они ничем особо не выделялись среди других.

Все было, как новый опыт, и она была благодарна за все.

Когда она в последний раз испытывала что-то подобное? Обычно она шла, как будто была преследуема людьми на оживленных улицах ...

Дживон ощущала себя как во сне.

«Если это сон, я не хочу просыпаться от него.»

Она была одета в маску, но если бы Вуджина не было с ней, она бы не решилась на такое.

Железный Человек и Человек-Паук игнорировали шёпотки в ресторане, и закончив еду они отправились в парк по соседству.

Множество людей находилось там. Семьи на ночной прогулке, парочки на свидании, даже простые студенты, слоняющиеся без дела. Тем не менее, там было менее многолюдно, чем на главной улице.

Они шли молча и присели на скамейку все так же в молчании.

Дживон не могла не рассмеяться, с комичности ситуации.

"Это слишком смешно."

"Что?"

"Это. Мы носили маски в кинотеатре, ели в ресторане. Люди должны думать, что мы странные..."

"Какая разница?"

"Да. Ты прав."

Улыбка вокруг губ Дживон появилась сама собой. Это звучало замечательно. Он имел мужество сделать это.

"У меня по-прежнему не хватает смелости. Это действительно похоже на сон. Я ходила по оживленной улице, смотрела кино и поужинала в ресторане".

"....."

Даже если это было на краткий миг, она была благодарна, что Вуджин позволил ей мечтать.

На мгновение, она подумала, что Вуджин любил ее. Тем не менее, даже если бы это было так, она не уверена что сможет принять его.

Она была слишком низко в то время как он парил в небе. Она не сможет увидеть его, даже если она поднимет глаза.

"Огромное спасибо. Большое спасибо."

"....."

"Это было похоже на сон. Это было так давно, когда я не боялась взглядов других людей. Я очень благодарна."

Даже если бы она ничего не сказала, он чувствовал ее благодарность.

Ненадолго Дживон смогла почувствовать себя героиней романов, которыми она так увлекалась. Она была героиней своего маленького сна. Тем не менее, жизнь не роман и в конце концов надо просыпаться ото сна.

Пришло время и для нее, чтобы вернуться в реальность.

Если она промечтает немного дольше, то она упадет на Вуджина.

«Человек-паук должен вернуться, чтобы стать Халком сейчас».

"....."

Дживон плотно закрыв глаза, сняла маску.

Вуджин усмехнулся.

«За твое мужество, у меня есть для тебя подарок.»

Он взял пузырек с лекарством в руку.

Именно в этот момент произошло неожиданное.

Пиии-ивввввв. Пух-ПУХ-Пухх!

Внезапно, фейерверк взорвался в воздухе. Люди, которые наслаждались прогулкой с безразличным видом мигом развеселились. Каждый человек подошел с цветком в руке.

"Вааа. Поздравляем."

"Поздравляем."

Они собрались вокруг них, чтобы поздравить, но каждый был озадачен, когда увидел неприкрытое лицо Дживон.

"Хееех? Чт... что за черт?"

"Хух. Э-э. Ее лицо..."

"Ах, он должно быть действительно любит ее."

Все эти люди были наняты Сунгхуном для участия в его задумке. Они начали говорить громко.

Вуджин был плотно прижат к скамье.

«Ах, Ву-Сунгхун. Это... э-э-фью».

Вуджин перехватил взволнованный взгляд Дживон. Ее маска отлетела прочь, и половина ее лица неестественно застыла. Это выглядело так, будто ее душу высосали из нее. Она выглядела так будто у нее вот-вот наступит приступ паники, поэтому Вуджин призвал Стену Костей.

Хвва-Роо-Роо-Ронг!

На скамейке в центре, Вуджин и Дживон были окружены Стеной Костей как куполом. Это отделило их от людей снаружи. Они не слышали ни звуков фейерверков или криков подбадривающих людей. Вуджин снял маску Железного Человека.

"В... Вуджин..."

Она все отводила взгляд от него. Вуджин вынул Восстанавливающий Бальзам.

"Ты не чувствовала себя немного душно в маске?"

"Э-э?"

Он вдруг встал перед ней.

"Закрой глаза. У меня есть подарок для тебя".

"Э-э?"

"Ты права. Ты должна очнуться от этого сна".

"....."

Он начал наносить Восстанавливающий Бальзам на ее шрам. Когда рука Вуджина коснулась ее, она затряслась, как лист.

"Это просто кошмарный сон, который вскоре пройдет".

Должно быть, ей очень трудно. Вуджин понимал эту боль лучше, чем кто-либо. Вуджин понимал ее. Теперь она сможет проснуться от ее долгого, долгого кошмара.

Он осторожно применил бальзам, будто опасаясь навредить ей. Восстанавливающий Бальзам медленно проникал в шрамы Дживон.

Переведено Группой: Cotranslate.

Авторские права переводчиков:

уважайте наш труд. перевод выполнен только для вашего индивидуального пользования, и запрещен к передаче, копированию, распространению в любых видах.

<http://tl.rulate.ru/book/477/47965>